



Obrazac Metodičkih preporuka za ostvarivanje odgojno-obrazovnih ishoda predmetnih kurikuluma i međupredmetnih tema za osnovnu i srednju školu	
OSNOVNI PODATCI	
Ime i prezime	Vesna Pavletić
Zvanje	prof. savjetnik
Naziv škole u kojoj ste trenutačno zaposleni	Škola za turizam, ugostiteljstvo i trgovinu (Pula)
Adresa elektroničke pošte	vesna.pavletic@skole.hr
Naslov Metodičkih preporuka	„Pokazat ću ti svoju školu“
Predmet (ili međupredmetna tema)	Njemački jezik (početno učenje, srednja škola)
Za međupredmetnu temu navesti u okviru kojeg nastavnoga predmeta, sata razrednika ili izvannastavne aktivnosti se izvodi.	---
Razred	1. razred strukovne škole, 2. strani jezik
OBVEZNI ELEMENTI	
Odgono-obrazovni ishod (oznaka i tekst iz kurikuluma predmeta ili međupredmetnih tema objavljenih u NN)	SŠ (2) NJ A.1.2 Učenik proizvodi kratke i vrlo jednostavne govorne tekstove.
Tijek nastavnog sata	Vidi Prilog 1
Opis svih aktivnosti (što rade učenici, a što učitelj/nastavnik)	Vidi Prilog 1
Sadržaji koji se koriste u aktivnostima	Vidi Prilog 1
Primjeri vrednovanja za učenje, vrednovanja kao učenje ili naučenog uz upute	Vidi Prilog 2
Razrađeni problemski zadaci, zadaci za poticanje kritičkog razmišljanja, kreativnosti i/ili istraživački zadaci; ovisno o predmetu i nastavnoj temi	Vidi Prilog 3
DODATNI ELEMENTI¹	
Poveznice na više odgojno-obrazovnih ishoda različitih predmeta ili očekivanja međupredmetnih tema	Vidi Prilog 4

¹ Sastavni elementi prijave koji omogućuju dodanu vrijednost provedbi javnog poziva. Nisu obavezni, ali nose dodatne bodove u skladu s kriterijima procjene Metodičkih preporuka.



Aktivnost u kojima je vidljiva interdisciplinarnost	Korištenje digitalne tehnologije i usvajanje prezentacijskih vještina
Aktivnosti koji obuhvaćaju prilagodbe za učenike s teškoćama	Vidi Prilog 5
Aktivnosti za motiviranje i rad s darovitim učenicima	Vidi Prilog 5
Upute za kriterijsko vrednovanje kompleksnih i problemskih zadataka i/ili radova esejskoga tipa	
Projektni zadaci (s jasnim scenarijima, opisima aktivnosti, rezultatima projekta, vremenskim okvirima)	Vidi Prilog 3
Poveznice na multimedijске i interaktivne sadržaje	Vidi Prilog 1
Prijedlozi vanjskih izvora i literature	

Prilog 1: Tijek sata i opis aktivnosti „Pokazat ču ti svoju školu“

Aktivnosti učenika	Oblik rada / radni materijal	Aktivnosti nastavnika
Učenici samostalno rješavaju zadatak pridruživanja (prostorije u školi i aktivnosti koje se u njima odvijaju) i dobivaju povratnu informaciju o	Samostalni rad Zuordnungsaufgabe (Learning App) https://learningapps.org/display?v=pax4rdatk19 Aktivitäten und Räume in der Schule	Nastavnik projicira QR kod za online zadatak na platformi Learning Apps. Daje uputu da učenici zabilježe novi



<p>točnosti rješenja od same aplikacije.</p> <p>Bilježe nepoznate riječi iz zadatka, provjeravaju značenje pomoću internetskih prevoditelja, uspoređuju s drugima učenicima, traže pomoć nastavnika u slučaju dvojbe.</p>	<p>Rješenja:</p> <table border="1"><tbody><tr><td>Sporthalle</td><td>Basketball ist mein Lieblingssport.</td></tr><tr><td>Deutschraum</td><td>Hier sprechen wir nur Deutsch!</td></tr><tr><td>Toilette</td><td>Hier können wir Hände waschen.</td></tr><tr><td>Büro der Schulleiterin</td><td>Wir können immer mit der Schulleiterin sprechen.</td></tr><tr><td>Mensa</td><td>Das Essen ist immer lecker!</td></tr><tr><td>Bibliothek</td><td>Wir lesen gern Bücher.</td></tr><tr><td>Mathematikraum</td><td>Aufgaben lösen ist sehr interessant!</td></tr><tr><td>Informatikraum</td><td>Wir arbeiten am Computer.</td></tr></tbody></table>	Sporthalle	Basketball ist mein Lieblingssport.	Deutschraum	Hier sprechen wir nur Deutsch!	Toilette	Hier können wir Hände waschen.	Büro der Schulleiterin	Wir können immer mit der Schulleiterin sprechen.	Mensa	Das Essen ist immer lecker!	Bibliothek	Wir lesen gern Bücher.	Mathematikraum	Aufgaben lösen ist sehr interessant!	Informatikraum	Wir arbeiten am Computer.	<p>vokabular i traže pomoć po potrebi.</p>
Sporthalle	Basketball ist mein Lieblingssport.																	
Deutschraum	Hier sprechen wir nur Deutsch!																	
Toilette	Hier können wir Hände waschen.																	
Büro der Schulleiterin	Wir können immer mit der Schulleiterin sprechen.																	
Mensa	Das Essen ist immer lecker!																	
Bibliothek	Wir lesen gern Bücher.																	
Mathematikraum	Aufgaben lösen ist sehr interessant!																	
Informatikraum	Wir arbeiten am Computer.																	
<p>Učenici samostalno stvaraju popis još 3 – 5 mesta u školi uz aktivnosti koje se tamo odvijaju. Uspoređuju rezultate s drugima učenicima, traže pomoć nastavnika po potrebi.</p>	<p>Samostalan rad.</p>	<p>Nastavnik daje uputu o aktivnosti i pomaže po potrebi.</p>																



<p>Učenici precrtavaju skicu školske zgrade s pripadajućim vokabularom. Vježbaju u paru postavljajući si pitanja o lokaciji prostorija u školi.</p>	<p>Rad u paru.</p> 	<p>Nastavnik crta skicu na ploču ili prezentira pripremljeni plakat. Daje uputu o vježbi i pomaže po potrebi.</p>
<p>Pitanja iz prethodne faze učenici variraju ponuđenim glagolima.</p>	<p>Rad u paru</p> <p>Ploča / plakat s glagolima</p> <ol style="list-style-type: none">1. ist / sind + Nom.2. es gibt + Akk.3. befindet sich + Nom.	<p>Nastavnik prezentira vokabular, daje uputu i pomaže po potrebi.</p>
<p>Učenici se samostalno pripremaju za vođenje školom. Nakon kratke pripreme odlaze na vođenje u malim grupama (3-4 učenika), noseći odgovarajući broj listića za vršnjačko vrednovanje. Svaki učenik „obrađuje“ dio škole na</p>	<p>Rad u grupi.</p> <p>Tablice za formativno i sumativno vrednovanje.</p> <p>(Vidi Prilog 2)</p>	<p>Nastavnik upoznaje učenike s kriterijima za vršnjačko vrednovanje te dijeli listiće za povratnu informaciju. Upoznaje ih i s kriterijima za sumativno vrednovanje – tablica s bodovima.</p>



način da grupa prođe cijelu zgradu.		Nastavnik pomaže po potrebi.
-------------------------------------	--	------------------------------

Prilog 2:

Vrednovanje kao učenje

Pri uvježbavanju vođenja po školi učenici rade u grupama. Jedan član prezentira jedan dio / jednu etažu škole, a ostali bilježe svoja zapažanja u pripremljeni obrazac.

Ime učenika:	DA	NE
Imenuje barem 3 prostorije na katu / u određenom dijelu škole.		
Navodi barem jednu aktivnost koja se odvija u prostoriji.		
Mijenja glagol kada govori što se gdje nalazi (ist / hat / es gibt / befindet sich...)		
Održava kontakt očima s publikom.		
Govori dovoljno glasno i razgovijetno.		

Sumativno vrednovanje (prijedlog)

	Punkte
Nennt min. 3 Räume pro Etage / Flügel + 2 Mitarbeiter der Schule	0 – 1 – 2
Nennt min. 1 Aktivität pro Raum	0 – 1 – 2
Wortschatzspektrum breit	0 – 1 – 2
Sprachliche Strukturen korrekt und Wortfolge variiert	0 – 1 – 2
Augenkontakt	0 – 1
Spricht laut genug und deutlich	0 – 1
Punkte insgesamt	/ 10



Prijedlog ocjena

0-5	Nedovoljan
6	Dovoljan
7	Dobar
8	Vrlo dobar
9 – 10	Odličan

Prilog 3:

Opis projektnog zadatka „Pokazat će ti svoju školu“

Učenici izrađuju video za svoju partnersku školu

Trajanje video snimke: max. 3 minute

Učenici samostalno formiraju grupe i određuju uloge u grupi. Dogovaraju i pišu tekst, određuju lokacije na kojima će snimati. Biraju spikera / spikere i snimatelje. Biraju tehnologiju snimanja i obrade video sadržaja. Planiraju objavu rada u zaštićenim okružju ovisno o načinu suradnje s partnerskom školom.

Zajedno s nastavnikom određuju vremenik odvijanja aktivnosti kao i završetak i prezentaciju rada.

Prilog 4: Očekivani ishodi međupredmetnih tema

ikt A.4.1.

Učenik kritički odabire odgovarajuću digitalnu tehnologiju.

ikt A.4.3.

Učenik stvara pozitivne digitalne tragove vodeći se načelom sigurnosti.

ikt B.4.1.

Učenik samostalno komunicira s poznatim i nepoznatim osobama u sigurnome digitalnom okružju.



uku B.4/5.1.

1. Planiranje

Učenik samostalno određuje ciljeve učenja, odabire pristup učenju te planira učenje.

uku B.4/5.4.

4. Samovrednovanje/ samoprocjena

Učenik samovrednuje proces učenja i svoje rezultate, procjenjuje ostvareni napredak te na temelju toga planira buduće učenje.

uku D.4/5.2.

2. Suradnja s drugima

Učenik ostvaruje dobru komunikaciju s drugima, uspješno surađuje u različitim situacijama i spremjan je zatražiti i ponuditi pomoć.

Prilog 5: Prilagodbe

Učenici s teškoćama u učenju mogu se služiti karticama s riječima pri prezentaciji ili mogu odabrati da prezentiraju samo jedan određeni manji dio škole.

Daroviti učenici mogu upotrijebiti više rečenica opisujući prostor. Mogu vođenje školom upotpuniti razgovorima s učenicima ili osobljem škole (koje govori njemački) koje sretnu tijekom razgleda.